

Karben aktuell

➔ www.monatsjournal.de

Das kostenlose Monatsjournal für alle Stadtteile

Nummer 11

Jahrgang 36

Dez. 2022/Jan. 2023

me. Jürgen Roth

Heizung Sanitär-Installation

Wir beraten Sie unverbindlich, kompetent und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot nach Ihren Wünschen.



- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes neues Jahr

Kalk- und Rostschutz sowie Vitalisierung vom Wasser

Schützen Sie Ihr Wasser-System mit einer modernen Wasseraufbereitungsanlage ohne dass Ihre Wasserleitung aufgeschnitten werden muss.

- Ohne Chemie
- Ohne Magnet
- Lebensverlängerung der Haus-haltsgeräte, Wasserleitungen und Armaturen
- Hohe Energieeinsparung, besserer Wärmetransfer
- Ohne Strom
- Wartungsfrei

Jetzt unverbindlich beraten lassen:

me. Jürgen Roth
Tel.: 06007 2860 · Mobil: 0177 4045274
E-Mail: info@roth-rodheim.me
Junkergasse 9
61191 Rosbach/Rodheim



Partner von:
MEDIAGON
Made in Switzerland +

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023

FACHGESCHÄFTE IN KARBEN

kompetente Beratung, Verkauf und Reparatur



SP:
SAT-TV-SERVICE

- ➔ Fernseher & Hifi
- ➔ SAT-Anlagen & Kabelfernsehen
- ➔ Festnetz- & Mobilfunkverträge
- ➔ 06039 4769285 · spsat@web.de

Ihr Elektrofachgeschäft
elektro 2000
in Karben



06039 45674 · mail@elektro2000-karben.de

Rathausstraße 30 - 36 · 61184 Karben

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr · Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

14 kurze Minuten sollten es wert sein!

Der Lebensmitteleinkauf gehört vielleicht nicht grundsätzlich zu den Lieblingsbeschäftigungen - in diesen Tagen vor Weihnachten kann dieser aber schnell zum Albtraum werden! Ein Experiment - zwei Männer zur gleichen Zeit, einer nett und zuvorkommend, der andere böse und um jeden Quadratmeter kämpfend!

Es beginnt einen Kilometer vor dem Einkaufsmarkt - beide fahren zeitgleich los. Der Eine pfeift im Auto, der Andere drängelt den Vordermann. Der 1. Kampf beginnt schon auf dem Parkplatz, während der Böse hektisch schaut, welche

Parkgasse die Günstigere sein könnte, schaut der Nette, dass er mit Fairness, und ohne vor der Tür parken zu müssen, einen Parkplatz findet. Die Eingangstür durchquert der Böse 50 Sekunden eher. Im Laden lässt der Nette grundsätzlich Kinder und Senioren vor und Einkaufsge-stressten Leuten an den Regalen geht er auch aus dem Weg.

Der Böse hingegen hastet durch die Gänge ohne Rücksicht.

Als sich die beiden Kontrahenten im Einkaufsmarkt begegnen, bekommt der Böse kaum noch ein Lächeln zustande. Wogegen der Nette, ebenfalls in seiner Rolle aufgehend, nach Situationen zu suchen scheint, anderen den Vortritt zu lassen.

Fortsetzung auf Seite 3

Highlights in dieser Ausgabe:

- Zuhause gesucht ... S. 2, 4
- Auf in den Schnee Gewinnspiel ... S. 10
- Horoskop ... S. 3
- Sternecke ... S. 6
- Veranstaltungskalender ... S. 11
- Beauty & Wellness ... S. 8

 <p>MESSER X ART</p> <p>Ihr Schärfservice jetzt immer Vorort</p> <p>Wir schärfen für Sie: Messer, Scheren, Stemmeisen, Äxte, Gartengeräte, Kapp- und Kreissägeblätter</p> <p>Besuchen Sie uns in unserem Ladengeschäft Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173 www.messerart.de</p>	 <p>MR Bodenbeläge</p> <p>Parkett und Bodenbeläge aus Meisterhand</p> <p>Beratung · Verkauf · Lieferung · Verlegung</p> <p>Besuchen Sie unsere Metausstellung Michael Reisinger · Rathausstraße 39 · 61184 Karben Telefon 06039-931232 Mobil 0172-2704173 www.mrbodenbelaege.de</p>
---	--



BOXENSTOP

KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI

SEIT 1999

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr



Tel.: 060 39 - 48 49 94 - info@boxenstop.com
Industriestraße 16 - 61184 Karben

BAR ANKAUF

Zu wertvoll um im Schrank zu liegen!

Wir kaufen Pelze, Porzellan, Teppiche, Silberbestecke (auch 90/100), Armband-/Taschenuhren, Modeschmuck, Goldschmuck jeglicher Art, Bernstein, Musikinstrumente, Briefmarken, Krokotaschen, antike Möbel, Perlen, Näh-/Schreibmaschinen!

Faire Abwicklung mit ihrem Vertrauenspartner, der Firma Main-Gold. Bitte rufen Sie uns zwecks Terminvereinbarung für eine kostenlose Begutachtung an.

06181 988552



Bautenschutz Rhein-Main

- Fassadenreinigung
- Pflasterreinigung
- Dachreinigung
- Service rund um Haus & Hof

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren Sie einen kostenlosen unverbindlichen Beratungstermin vor Ort. Gerne machen wir Ihnen dann ein individuelles Angebot.

06181 969 89 65 · 0163 206 71 71
www.bautenschutz-rheinmain.de

Frohe Weihnachten!

Adalbert-Eisenhuth-Straße 6b · 63457 Hanau

Gutes neues Jahr!

Knusprige Biergans

mit Kartoffelklößen und Apfelrotkohl sowie einem frischen Bier



Weitere Rezeptideen: www.veltins.de / Foto: djd-k/Brauerei C. & A. Veltins

Gans umdrehen und weitere 40 Minuten garen. Dabei wird sie mehrmals mit Bier und dem Bratensud übergossen, damit sich eine gleichmäßig glänzende, knusprige Haut bildet. Am Ende der Garzeit

Zubereitung:

Die Innereien der Gans entfernen. Danach die Gans gründlich auswaschen und salzen. Außen mit Salz, Pfeffer und Thymian gut einreiben. Mit einigen Apfel- und Zwiebelstücken sowie einem Zweig Beifuß füllen. In einem Bräter den Zucker karamellisieren und die restlichen Äpfel und Zwiebeln zugeben, ca. 1/4 Liter Wasser angießen und die Gans zunächst mit der Brust nach unten 25 Minuten bei 170 Grad Celsius im Ofen anbraten. Danach die

die Gans bei 80 Grad noch etwas ruhen lassen, bis sie am Tisch tranchiert werden kann. Aus dem passierten Bratensatz lässt sich eine schmackhafte Gänsesoße zubereiten, wenn man das flüssige Gänsefett entfernt. Dazu schmeckt ein klassisches Pils, etwa von der Brauerei C. & A. Veltins. (djd-k)

Zutaten für 5 Personen:

1 Gans (4,4 bis 5 kg), 1 große Zwiebel, 1 säuerlicher Apfel, Salz, Pfeffer, Thymian, Beifuß, 100 g Zucker, 0,33 Liter Veltins Pils

Schützenverein Selzerbrunnen e.V. Neue Königsfamilie steht fest

Schützenkönig Wolfgang Roth - Jugend-Schützenkönig Leon Frank



Karalina Makagon, Leon Frank, Jonathan Battrick, Christian Schwabe, Thorsten Winter, Wolfgang Roth und Frank Appel

Bei der Jagd der Schützen auf den aus Holzplatten gefertigten und kunstvoll verzierten Holzadler, wird mit dem Kleinkalibergewehr auf der 50-Meter-Bahn des Schützenhauses geschossen. Wenn mit dem letzten Schuss des Tages der Adler fällt, so besagt es die alte Tradition, steht die neue Königsfamilie fest. Diese wird von der folgenden Königsfeier an, nun ein Jahr lang für das gesellige Leben im Schützenhaus vorrangig verantwortlich sein.

Neuer Schützenkönig wurde Wolfgang Roth, der es endlich geschafft hat sich nach vielen Versuchen den Titel zu holen. Um 16.25 Uhr fiel der Rumpf des Adlers. Ihm zur Seite stehen Christian Schwabe als erster Ritter, der um 15.14 Uhr sich den linken Flügel ergatterte, um 14.11 Uhr fiel der rechte Flügel bei Jonathan Battrick der nun als zweiter Ritter in der Königsfamilie ist. Frank Appel holte sich den Kopf um 13.41 Uhr und ist somit der dritte Ritter.

Nicht weniger feierlich ging es bei der Jugend zu. Neuer Jugend-Schützenkönig ist Leon Frank mit den Ritters Raphael Wenderoth als erster Ritter, Karalina Makagon als zweite Ritterin und Yoshi Wenderoth als dritter Ritter. Die Königsfeier begann mit

einem Sektempfang und einer Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Thorsten Winter. In einer stillen Minute gedenken alle den verstorbenen Mitgliedern. Die Königsketten und Medaillen wurden an die Königsfamilie überreicht. Leider konnten nicht alle anwesend sein. Im Anschluss schossen die Traditionsschützen unter der Leitung von Thomas Wißmer einen dreischüssigen Ehrenschatz.

Nach dem von allen Schützen gelobtem und ausgezeichneten Buffet welches dieses Jahr von der Königsfamilie selbst hergerichtet wurde, ging es in ausgelassener Stimmung in den Räumen des SV Selzerbrunnen bis spät in die Nacht hinein.

Heimatlose Hunde e.V. Zuhause gesucht

Auf Pflegestelle in Karben



selle, aber er tut sich sehr schwer, seinen Platz mit weiteren Artgenossen zu teilen - Matt war bisher immer Einzelhund und möchte es auch bleiben. Matt fährt sehr(!) gerne im Auto mit, ist stubenrein und bleibt auch prima stundenweise alleine. Matt musste nach neun langen Jahren sein bisheriges Heim verlas-

MATT, ein munterer, menschenbezogener, fitter 9-jähriger kastrierter Schäferhund-Mix sucht ein Zuhause als Einzelhund. Draußen ignoriert er Artgenossen und er läuft sehr gut an der Leine. Weder Jogger noch Radfahrer oder Kinderwagen etc. bringen Matt aus der Ruhe (Matt ist ein ehem. Stadthund). Auch in den vier Wänden ist Matt ein ruhiger Ge-

sen und benötigt wieder Halt und Orientierung - in einem Zuhause, wo er sein Leben als Einzelprinz fortführen darf...

Bei Interesse an MATT wenden Sie sich bitte an den TSV Heimatlose Hunde e.V., Vereinsitz: 61184 Karben, Tel. 0172-6966577, E-Mail: info@heimatlose-hunde.de Ausführliche Infos: www.heimatlose-hunde.de/matt/

Emmerich
Pietät seit 1852

Im Trauerfall
jederzeit für Sie da!
06039 3431

In familiärer Atmosphäre beraten wir Sie gerne in allen Fragen rund um die Bestattung Ihrer geliebten Angehörigen.

Eine pietätvolle und vertrauliche Organisation der Beisetzung sowie eine würdevolle Begleitung sind für uns maßgeblich.

www.pietat-karben.de

61184 Karben • Haingasse 28

Tel.: 06039 3431 • Fax: 06039 41580

E-Mail: pietaet-emmerich@t-online.de

Frohe Weihnachten
und ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2023
wünscht das Team von

creaRtiva
WERBEAGENTUR & VERLAG

www.creaRtiva.info
info@creaRtiva.info

06187 9946199
Südstraße 11 in Niddatal

Anzeigeninfos ☎ 06187 9946-199
redaktion@monatsjournal.de
www.Monatsjournal.de

Tickets

Tel.: 06172 731-1296
stadtverwaltung@friedrichsdorf.de
www.friedrichsdorf.de



Neujahrskonzert
**Johann-Strauß-Orchester
Frankfurt**

Hereinspaziert ins neue Jahr

So, 01.01.2023 | 19.00 Uhr

Forum Friedrichsdorf
Eintritt: 19 Euro | erm. 17 Euro
www.frankfurter-sinfoniker.de



Theatro Artístico
Viva Varieté 2023

Das neue
Programm

Fr, 13.01.2023 | 20.00 Uhr
Sa, 14.01.2023 | 20.00 Uhr
So, 15.01.2023 | 18.00 Uhr

Forum Friedrichsdorf
Eintritt: 19 Euro | erm. 17 Euro
Kinder bis 14 Jahre 10 Euro

14 kurze Minuten sollten es wert sein!

Fortsetzung von Seite 1

Auf Nachfragen und nach Analyse unserer begleiten-

den Psychologin können unsere Protagonisten Rolle und Wirklichkeit nicht mehr

tatsächlich unterscheiden. Highlight ist an der Kasse, als unser Böser mit Tatobjekt „Trennbalken“ konfrontiert wurde. Sie wissen, diese kleinen Balken, auf denen meist Werbung platziert ist, und die Waren der Kunden nacheinander trennen sollen. Unser Böser hat die wohl schnellste Kasse gewählt, wäre da nicht zwischen Trennbalken und den Einkäufen der Vorgängerin fast ein Meter Platz. Man sieht die deutliche Rotfärbung im Gesicht, aber sein lautes Schnaufen wird von der Vorgängerin ignoriert.

Es sind über acht Minuten Unterschied bis unser Netter lächelnd an der Kasse erscheint und einen Jugendlichen mit nur zwei Sachen vorlässt. Ein Brummeln der hinter ihm Stehenden ist deutlich zu hören. Auf dem Parkplatz geht es weiter - echter Stress beim Ausparken macht sich bei unserer unfreundlichen Testperson breit.

Am Ziel angekommen ist unsere freundliche Person sichtlich entspannt, aber 14 Minuten später. Bis zu diesem Zeitpunkt hat sich unser böser Schausteller beruhigt und kann über sich selbst lachen, meint aber, diese Ellenbogen-Einkaufs-Mentalität ist ansteckend und total überflüssig. Unser freundlicher Schauspieler hat das Ganze als total interessant, angenehm und spaßig empfunden.

14 kurze Minuten, die über Entspannung und puren Stress entscheiden, die uns Lebenszeit kosten und uns den Tag versüßen oder versauern. In diesem Sinne - viel Spaß bei der Lektüre wünscht Ihr Karben aktuell

Die Horoskop-Ecke



STEINBOCK
(22.12.-20.01.)

Derzeit fehlt Ihnen ein wenig Tatkraft. Fantasie und tolle Einfälle sind Ihnen dagegen gegeben. Machen Sie doch endlich etwas daraus ...



WASSERMANN
(21.01.-19.02.)

Bleiben Sie bei einem Angebot skeptisch, noch kennen Sie jemanden nicht gut genug, um mit ihm gemeinsam ein solch riskantes Unternehmen zu starten.



FISCHE
(20.02.-20.03.)

Beruflich werden Sie in diesen Wochen auf einigen Widerstand stoßen. Lösen Sie Ihre Aufgaben mit Köpfchen und einer Prise Humor.



WIDDER
(21.03.-20.04.)

Wichtig ist, dass Sie für ausreichend Schlaf sorgen. Nur so werden Sie die kräfteraubende Zeit mit ihren anstrengenden Aufgaben durchhalten können.



STIER
(21.04.-20.05.)

Sie schenken einem Gerücht gerne Glauben, weil dann alles zu Ihren Gunsten ausgeht. Besser wäre es aber, wenn Sie die Sache selbst überprüfen.



ZWILLINGE
(21.05.-21.06.)

Aufregende Wochen: Sie haben sich etwas in den Kopf gesetzt, was schwerlich mit den Vorstellungen anderer konform geht. Streit droht.



KREBS
(22.06.-22.07.)

Ein Geschäft bietet einige Vorteile. Lassen Sie sich davon aber nicht blenden: Auch die möglichen Nachteile müssen Sie ins Kalte ziehen.



LÖWE
(23.07.-23.08.)

Eine Spaßbremse warnt vor dem Risiko. Doch Sie wären kein echter Löwe, wenn solche spannenden Herausforderungen Sie nicht gerade reizen würden.



JUNGFRAU
(24.08.-23.09.)

Wenn es Ihnen nun gelingt, eine bestimmte Person umzustimmen und für Ihren Plan zu gewinnen, erledigt sich der lächerliche Rest von selbst!



WAAGE
(24.09.-23.10.)

Beruflich basteln Sie intensiv an Ihrer Karriere. Doch leider stehen auch ein paar emotionale Durchhänger bei Ihnen auf der Tagesordnung.



SKORPION
(24.10.-22.11.)

Prinzipiell können Sie mit Ihrer aktuellen Leistungsfähigkeit voll zufrieden sein. Es lohnt sich dennoch, Ihr Training zu intensivieren.



SCHÜTZE
(23.11.-21.12.)

Sie befinden sich in einem absoluten Hoch. Sie sind entscheidungsfreudig, neugierig – und von nahezu unwiderstehlichem Charme.

**SCHLOSSER
REISEN**

Urlaubsreisen · Schulausflüge · Firmenfahrten · Vereinsfahrten · Shuttle-Service



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

Robert-Bosch-Str. 1 • 61191 Rosbach v.d. Höhe
Telefon: 0 60 03/93 58 80 • Telefax: 0 60 03/93 58 81
www.schlosser-busreisen.de



Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023

Roland König

KFZ-MEISTERBETRIEB
Schadensgutachter & Schadenssachverständiger
Max-Planck-Str. 14 • 61184 Karben
Tel. 0 60 39 / 9 26 36 56
E-Mail: kfz-koenig@t-online.de
www.kfz-koenig.net

Wir wünschen schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023

Ihr Parkettstudio in Rosbach!



Bodenbeläge · Innentüren
Haustüren · Garagentore ·
uvm.

Raiffeisenstraße 6 | Rosbach

Tel. 06003 / 935 4474

info@holz-michel-parkett.de

holz-michels
PARKETTSTUDIO



bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

Zuhause gesucht



Kouki

Der fünfjährige rumänische Mischlingsrüde Kouki ist ein

super Hund; er kommuniziert klar und fair, „erkennt“ sein Gegenüber blitzschnell und kommt wunderbar mit Rüden und Hündinnen aus. Als er ins Tierheim Elisabethenhof kam, hielt er von Menschen nicht viel, konnte sich nicht vorstellen, dass sie von Bedeutung für ihn sein

könnten. Mittlerweile lässt er sich an der Leine führen und sucht dezent, aber aktiv Kontakt zu seinen Bezugspersonen und genießt auch Streicheleinheiten. In fremden Situationen oder bei fremden Menschen zeigt Kouki sich unsicher, aber vertraut immer mehr und besser auf die Kompetenz seiner Bezugsperson. Ein kinderloser Haushalt auf dem Land mit ein oder zwei vorhandenen Hunden und gut eingezäuntem Garten würden ein Traumzuhause für Kouki darstellen. Er hat sich im Tierheim so gut gemacht und ist ein solcher Schatz; er hätte endlich sein Glück bei hundefahrenen Menschen so verdient.



Haus zu klein oder Kaninchen zu groß?

Am 19.11.2022 ist im Tierheim Elisabethenhof eine 11-köpfige Stallkaninchenfamilie eingezogen. Ursprünglich waren die elf Langohren auf einem privaten „Gnadenhof“ untergebracht, der jedoch so nicht weiter bestehen konnte und die Haltung aufgegeben werden musste. Die fünf Herren sowie die sechs Damen, die im Dezember 2021 geboren wurden, saßen alle zusammen in einem Gehege. Alle Elf wurden weder geimpft noch kastriert und waren teilweise mit Bisswunden übersät. Die sechs weiblichen Tiere sind vermutlich tragend. Natürlich wurden sie sofort nach Geschlechtern getrennt. Die Männchen werden nun kastriert und suchen nach Ablauf der Kastrationsquarantäne zügig eine neue Bleibe in artgerechter Haltung und in Gesellschaft weiterer Artgenossen. Bis es soweit ist, braucht das Tierheim dringend große Häuser, um es den „Riesen“ so gemütlich wie möglich zu machen.



Concrete

Der sechsjährige Concrete ist ein sehr lieber und menschenbezogener Kater. Mit anderen Katzen ist er sozial. Leider ist er sehr stressanfällig in neuen Situationen (Umzug, Vergesellschaftung usw.), in diesem Falle braucht er einige Zeit um sich zu akklimatisieren. Wenn er sich dann aber gewöhnt hat, ist er supersüß. Aufgrund seiner Behinderung (Ataxie, Patella Luxation) sollte er zu einer sehr sozialen Katze dazu vermittelt werden. Er lässt sich leider sehr leicht mobben und hat anderen Katzen nichts entgegen zu setzen. Das Team vom Elisabethenhof sucht für ihn ein ebenerdiges Zuhause in Wohnungshaltung mit gesichertem Balkon und Katzen-gesellschaft.

Wenn Sie das Tierheim Elisabethenhof unterstützen möchten finden Sie passende Häuser auf deren Amazon-Wunschliste oder auch im Fachhandel. Ebenso würde sich das Team über eine finanzielle Unterstützung für die Impf- und Kastrationskosten sowie für die weiteren Behandlungen sehr freuen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

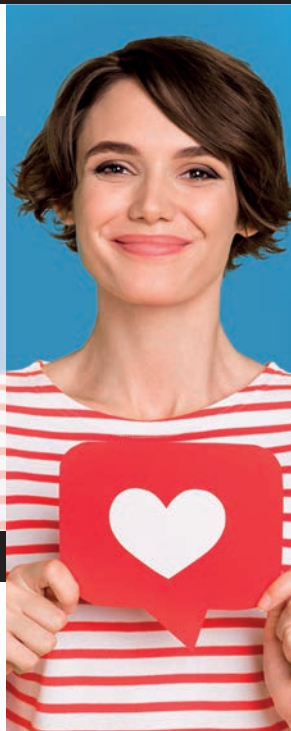
Bund gegen Missbrauch der Tiere e. V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de, www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023

MEINE ZAHNÄRZTE KÖNNEN ALLES – UND DEINER?

VOM CHECK-UP BIS ZUR ZAHN-OP

Ob kleiner oder großer Patient, ob einfacher Check-up, komplexe Zahn-OP oder Kieferorthopädie: Unser Team aus Spezialisten arbeitet Hand in Hand und Fachgebiete übergreifend, um Sie auf Ihrem Weg zum Traumlächeln bestmöglich zu unterstützen. Wir kombinieren langjährige Erfahrung mit hoher Innovationskraft sowie Professionalität und Freundlichkeit: In unserem Zentrum behandeln wir Sie so, wie wir es uns selber wünschen würden. Kommen Sie doch einfach mal vorbei! Mehr über uns erfahren Sie hier:



MEINE-ZAHNAERZTE.DE

f MEINE ZAHNÄRZTE
z ZAHN+ZENTRUM
BAHNHOFSTRASSE 116 • 61267 NEU-ANSPACH
TEL. 06081 - 9429 - 0 • INFO@MEINE-ZAHNAERZTE.DE

Peter & Detlef Koch GbR
Kfz-Meisterbetrieb

- PKW-Service
- Motorradservice
- HU/AU-Service

Vertragshändler für:



Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden **besinnliche Weihnachten** und ein **glückliches und unfallfreies 2023!**

Otto-Hahn-Straße 34 * 61381 Friedrichsdorf * Gewerbegebiet Köppern
Tel.: 06175 940889 * Internet: www.kochkzf.de * E-Mail: info@kochkzf.de

Anzeigeninfos ☎ 06187 9946-199

redaktion@monatsjournal.de

www.Monatsjournal.de

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023



Ihre Schornsteinfeger führen für Sie aus:



- ➔ **Kehrung von Abgasanlagen**
- ➔ **Erstellen von Energieausweisen**
- ➔ **Überprüfung von Feuerungsanlagen**
- ➔ **Gas-Hausschau nach TRGI-2008**
- ➔ **Rauchwarnmelder + CO-Melder**



GÜTESIEGEL
SCHORNSTEINFEGER

Schornsteinfegermeister
me. Sebastian Schomber
Tel. 0 60 34 / 9 39 54 13
e-Mail: mail@sebastianschomber.de

Schornsteinfegermeister
me. Friedrich Roth
Tel. 0 60 39 / 93 91 46 · Fax 0 60 39 / 93 91 47
e-Mail: friedrich@sf-roth.de

Blaulichtecke: **Münzgeldkassette aus Linienbus gestohlen**

Zwischen Dienstagabend (29.11., 19 Uhr) und dem frühen Mittwochmorgen (30.11., 5.30 Uhr) stahlen Diebe auf dem Gelände eines Omnibusbetriebes in der Ilbenstädter Straße (OT Burg-Gräfenrode) den Münzwechsellautomat aus einem Linienbus. Zuvor hatten die Unbekannten mehrere Fahrzeuge unbefugt

geöffnet und diese betreten; offenbar, um nach Verwertbarem Ausschau zu halten. Die Polizei in Bad Vilbel ermittelt nun, unter anderem wegen besonders schweren Diebstahls und bittet mögliche Zeugen, sich unter Tel. 06101/54600 zu melden.

Polizeipräsidium Mittelhessen
Pressestelle Wetterau

Juckreiz bei Hunden und Katzen

Informationen zu Ursachen und Behandlung



Juckreiz ist ein leidiges Thema. Gerade Katzen sollte man gut beobachten, da sie sich für das Kratzen häufig zurückziehen.
Foto: djc-k/Agila/KUBE - stock.adobe.com

(djc-k). Entspannt im Körbchen liegen und von einem leckeren Knochen oder einem hübschen Kater träumen? Leiden unsere Haustiere unter Juckreiz, ist daran nicht mehr zu denken, denn die Vierbeiner kratzen sich am ganzen Körper. Häufig ist der Juckreiz nicht die Krankheit selbst, sondern lediglich das sichtba-

re Symptom einer möglicherweise chronischen Erkrankung. Auslöser können Allergien, Parasitenbefall und andere Probleme sein. Melanie Ahlers, Tierärztin bei der AGILA Haustierversicherung, sagt: „Die Diagnostik lohnt sich, denn voreilige Selbstbehandlungen können die Problematik verschlimmern und dem Tier schaden.“ Die Behandlung beim Tierarzt oder der Tierärztin kann teuer sein – wer eine spezielle Krankenversicherung für seinen Liebling hat, braucht sich darum jedoch nicht zu sorgen.

Online-Vortrag - Infoabend
NABU-Naturführer:in 2023

Blaulichtecke: **Wohnhaus durchsucht**

In ein Einfamilienhaus in der Straße „Am Rollgraben“ in Burg-Gräfenrode stiegen Einbrecher zwischen Freitagvormittag (25.11., 11 Uhr) und Dienstagnachmittag (29.11., 14 Uhr), indem sie eine an der Gebäuderückseite gelegene Terrassentür aufhebelten. Im Anschluss durchsuchten die Straftäter die Wohnräume und entwendeten Bargeld, Schmuck und ein Fernglas. Wem waren im Tatzeitraum verdächtige Personen oder Fahrzeuge in der Nähe des Tatortes aufgefallen? Hatte jemand die Tat beobachten können? Die Kripo in Friedberg bittet um Hinweise unter Tel. 06031/6010.

Polizeipräsidium
Mittelhessen
Pressestelle
Wetterau

NABU Umweltwerkstatt e.V. **NABU am Freitag**

Donnerstag, 12. Januar, 19.00 Uhr, NABU-Online-Seminarraum, Anmeldung erforderlich:

Mit zwei Kursreihen startet die NABU-Naturführerausbildung ins neue Jahr 2023: Mit einer guten Mischung aus naturkundlichen Themen und der Vermittlung des methodischen Handwerkszeugs geht die Reihe „Individuell“ an den Start. Vögel, Insekten, Wald, Streuobstwiese und vieles mehr werden in 16 Online-Seminaren, drei Pflicht-Modulen und einer Auswahl an 13 Wahl-Modulen präsentiert. Die Reihe „Intensiv“, kompakt an drei Wochenenden lädt nach Lüneburg ein. Eine Anmeldung zu den Kursen ist auf der Seite www.NABU-Naturfuehrer.de möglich. Nähere Infos vermittelt auch der Infoabend. Veranstalter ist die NABU Umweltwerkstatt Wetterau. Für Informationen wenden Sie sich bitte an Info@umweltwerkstatt-wetterau.de oder www.nabu-wetterau.de

dulen und einer Auswahl an 13 Wahl-Modulen präsentiert. Die Reihe „Intensiv“, kompakt an drei Wochenenden lädt nach Lüneburg ein. Eine Anmeldung zu den Kursen ist auf der Seite www.NABU-Naturfuehrer.de möglich. Nähere Infos vermittelt auch der Infoabend. Veranstalter ist die NABU Umweltwerkstatt Wetterau. Für Informationen wenden Sie sich bitte an Info@umweltwerkstatt-wetterau.de oder www.nabu-wetterau.de

Du findest uns auf



monatsjournal



BESTATTUNGSHAUS MARCEL HELLER

TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR
Mobil 0157 73639246
Tel. 06034 / 9397105

IHR BESTATTER IN DER REGION

GEMEINSAM DEN LETZTEN WEG BEGLEITEN

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1 kontakt@bestattungshaus-heller.de
61206 Wöllstadt www.bestattungshaus-heller.de

Freilichtmuseum Hessenpark Veranstaltungstipps im Winter



Der Schmied im Winter

Foto: Oliver Rossi

Fleischzubereitung in der historischen Hausfrauenarbeit

7. Januar, 11 bis 16 Uhr:

Im historischen Backhaus aus Probbach bereiten die histori-

schen Hausfrauen deftige Kuchen aus Brotteig, Wurst und Speck zu. Dabei fällt natürlich die eine oder andere leckere Kostprobe ab.

Thementag „Von der Sau zur Worscht“

8. Januar, 11 bis 16 Uhr:

Bei der beliebten Winterveranstaltung gewinnen Museumsbesucher*innen Einblick in das Fleischerhandwerk früherer Zeiten und können



Aus der Kälte in die Wärme

Foto: Harald Kalbhenn

der traditionellen Wurstherstellung in der Schlachtküche beiwohnen.

Aus der Kälte in die Wärme: Landleben im Winter

14. & 15. Januar, 11 bis 16 Uhr:

Winterspaziergänge sind wunderschön, aber oft auch ziemlich kalt. Wer nach einem Rundgang durchs Freilichtmuseum auf der Suche nach einem warmen Plätzchen ist, für den ist die offene Stube genau das Richtige. Hier kann man sich am Ofen aufwärmen und dabei in historischer Umgebung erfahren, wie die hessische Landbevölkerung früher ihre Wintertage verbrachte.

Der Schmied im Winter

21. & 22. Jan., 11 bis 16 Uhr: Am Neujahrstag können Besucher*innen die winterliche Stille im Museum genießen. Der Geruch von Kohlefeuer liegt in der Luft. Während der Schmied seinem Handwerk nachgeht, freuen sich die Hessenpark-Tiere über einen Besuch.

Von Märchen und Geschichten, vom Spinnen und Flachsen

28. & 29. Jan., 11 bis 16 Uhr: In der Spinnstube kamen im Winter die Bewohner*innen des Dorfes zusammen, um lebensnotwendigen Arbeiten nachzugehen, die im Haus verrichtet werden konnten. Passend zur kalten Jahreszeit wird gezeigt, wie in geselliger Runde Flachs und Wolle verarbeitet wurde. Beim Spinnen, Sticken und Stricken kommen auch Geschichten und Lieder nicht zu kurz.

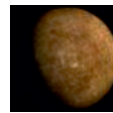
Der Hessenpark hat im Dezember samstags, sonn- und feiertags von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Ausnahme: Am 24. und 31. Dezember bleibt das Museum geschlossen. Eintritt im Freilichtmuseum Hessenpark:

Erwachsene 9 Euro, Kinder (6-17 Jahre) 1 Euro und Familien 18 Euro. Weitere Informationen unter www.hessenpark.de.

Von Märchen und Geschichten

Foto: Sascha Erdmann

Die Ecke für Sterngucker Planetenstellungen und Mondphasen für Dez./Jan.

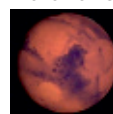


MERKUR kann vom 20. bis 26. Dezember mit geeigneter Optik am Südwesthorizont gesichtet werden. Allerdings nur wenige Minuten nach Sonnenuntergang, ca. von 17 bis 17.20 Uhr. Selbst mit bloßen Augen können erfahrene Beobachter/innen und bei guten Lichtverhältnissen den flinken Planeten sichten.

Im Januar bietet Merkur ab dem 20. morgens direkt vor Sonnenaufgang, tief im Südosten, eine bescheidene Sichtbarkeit.



VENUS erscheint im letzten Dezemberdrittel, sie geht aber selbst am 31. Dezember schon um 17.45 Uhr wieder unter. Zum Jahresbeginn startet sie dann ihr Abendsternensein, am 31. Januar geht sie erst um 19.21 Uhr unter. Am 23. Januar gegen 18.15 Uhr bietet das Dreigestirn Venus, Saturn und die schmale Mondsichel am Südwesthimmel einen schönen Anblick.



MARS hat gerade seine Opposition zur Sonne hinter sich und auf der Marsnordhalbkugel beginnt am 26. Dezember der Frühling. Er ist hoch im Süden zu finden und auch wenn seine Helligkeit abnimmt, wird seine Strahlkraft nur von Venus und Jupiter übertroffen.



JUPITER geht zwar immer früher unter und verlegt seinen

Untergang bis zum 31. Dezember um die Mitternachtszeit. Dennoch strahlt er nach Sonnenuntergang am Westhimmel. Am 29. Dezember und am 25. Januar steht unser Mond abends in unmittelbarer Nähe zu Jupiter.

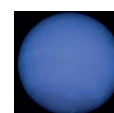
Am 20. Januar passiert der Gasriese seinen größten Abstand zur Sonne mit 740,7 Millionen Kilometer.



SATURN sinkt - wie Jupiter - immer früher unter den Horizont und strebt im Februar seiner Konjunktion entgegen. Er ist aber weiterhin ein auffälliges Objekt am Abendhimmel, geht aber am Silvestertag bereits gegen 20 Uhr unter. Ab Ende Januar ist er nicht mehr am Abendhimmel zu finden.



URANUS erreichte im November seine Oppositionsstellung zur Sonne. Damit besteht selbst mit einem Fernglas die Möglichkeit, den fernen Gasriesen aufzuspüren. Ein dunkler Himmel und eine Aufsuchekarte helfen, den lichtschwachen Planeten zu finden. Am Neujahrstag zieht der Mond zu Mitternacht nördlich an Uranus vorbei.

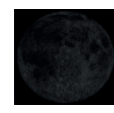


NEPTUN, der sonnenfernste Gasplanet verlagert seine Untergänge vor Mitternacht und da er die ersten 90 Minuten nach Sonnenuntergang nicht aufzufinden ist, bleibt Ende Januar nur noch eine knappe Stunde Beobachtungszeit.

Mondphasen



VOLLMOND
7. Januar
5. Februar



NEUMOND
23. Dezember
21. Januar



LETZTES VIERTEL
16. Dezember
15. Januar



ERSTES VIERTEL
30. Dezember
28. Januar

Schöne Schattenseiten

Markisen
Terrassendächer
Rollladen
Fenster
Türen
Insektenschutz
Plissee's
Jalousien
Elektrische Antriebe
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR
Friedberger Straße 80a
61130 Nidderau
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587
www.markisenprofi.com

Wir wünschen unseren Kunden ein
schönes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr 2023!



Wir wünschen frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2023



FENSTER
Kunststofffenster
Holzfenster
Haustüren
Rollladen
Einbruchschutz

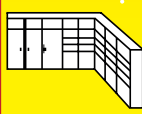
SCHENK

**SCHREINERWERKSTÄTTE
FENSTERTECHNIK GMBH**

Tel. 06101 3061 · Fax 06101 33312

www.schenk-gmbh.de

61138 Niederdorfelden, Saalburgstr. 5



INNENAUSBAU
Einbauschränke
Innentüren
Trennwände
in Holz
Reparaturen
Laminatböden

Jüdische Literatur von Juden der Diaspora und aus Israel

Mit einem glanzvollen Literaturabend im vollbesetzten KUHtelier beschloss das Literaturforum Karben sein offizielles Jahresprogramm.



Abschied der Mitwirkenden

Der erste Vorsitzende Dieter Körber begrüßte die Besucher und Almut Rose, Schatzmeisterin des Vereins, die auch den Abend gestaltet und organisiert hatte übernahm die Moderation des Programms. In Ihrer Einführung ins Thema erinnerte sie an die vor 80 Jahren am 20. Januar stattgefundenene „Wannseekonferenz“. Gleichzeitig betonte sie die lange Geschichte des deutschen Antisemitismus und unterstrich die These mit Heines Romanze „Donna Clara“. Die Lesungen wurden von der Musikkünstlerin Miriam Brause mit jüdischen Weisen, auf dem Saxophon einfühlsam begleitet. Sie beginnt dem Traditional „Mazl Tov Shver un Shviger“. Helmut Regenfuß lässt gekonnt und stringent das literarische Programm mit dem Roman von Amos Oz „Eine Geschichte von Liebe und Finsternis“ beginnen. Eindrucksvoll wurde Regenfuß diesem „Opus Magnum der Erinnerung“, der sich auf fast 800 Seiten entfaltet, gerecht. Das dem Roman „Der Reisende“ von Ulrich Alexander Boschwitz zugrunde liegende Romantyposkript wurde ab November 1938 verfasst. Un-

mittelbar nach den Pogromen in Deutschland, mit denen die systematische Verfolgung der Juden begann. Boschwitz schrieb in nur wenigen Wochen den Roman über den jüdischen Kaufmann Otto Silbermann, der zuerst sein Hab und Gut, dann seine Würde und schließlich seinen Verstand verliert. Mit professioneller Ausdruckskraft und Einfühlsamkeit liest Dieter Körber diese bewegende Geschichte. Der 1938 in Deutsch geschriebene Roman erschien 2018 erstmals in deutscher Sprache. Die zu Lebzeiten nur spärlich publiziert Gertrud Kolmar, gilt heute als eine der bedeutendsten deutschsprachigen Lyrikerinnen des 20. Jahrhunderts. Nach eher konventionellen Anfängen fand sie in ihren Gedichten vor allem ab Ende der Zwanzigerjahre zu einem eigenen, unverkennbaren Ton, geprägt von großer sprachlicher Virtuosität und Expressivität, unter gleichzeitiger Beibehaltung traditioneller Formen. Diese Virtuosa der Lyrik wird einfühlsam von Robert Axt vorgestellt, er lässt die Zuhörer seine Begeisterung für die Sache spüren. Ein

starker Akzent wird mit Salcia Landmanns Sammlung „Der jüdische Witz“ gesetzt. Die Welt mit gesunder Distanz betrachten, die Realität durch überlegenen Wortwitz entschärfen, Verzweiflung in Hoffnung verwandeln - das ist der besondere Charakter des jüdischen Humors. Rosi Kärcher hat sich mit sichtlicher und spürbarer Freude der Sache angenommen und weiß geschickt die Pointen zu setzen. Der sehr gekonnt von Ingrid Axt vorgestellte Roman des berühmten Schauspielers Michael Degen, „Nicht alle waren Mörder“, führt die Besucher zurück zum Ernst. Einen sehr bewegenden Abschluss des literarischen Programms bietet Barbara Metz mit der Lesung des Romans „Ich hasse den Krieg“, von Yigal Lev. Der 1933 im größ-

ten Kibbuz Israels, dem Kibbuz Givat, geborene Yigal Lev hat seinen Roman vor dem Hintergrund des Sechs-Tage-Kriegs von 1967 zwischen Israel und den arabischen Staaten Ägypten, Jordanien und Syrien angesiedelt. Sehr akzentuiert und einfühlsam liest Barbara Metz vom Leid israelischer Soldaten. Mit dem rasanten „Czardas“ von Vittorio Monti, brillant gespielt von Miriam Brause, klingt der Abend aus. Dieter Körber dankt allen Mitwirkenden, besonders der Musikkünstlerin und Almut Rose für die vorzügliche Organisation und Gestaltung. Die Besucher verabschieden sich sichtlich zufrieden mit reichlich Applaus.

Blaulichtecke:

Ungesichertes Mountainbike entwendet

Den kurzen Zeitraum, in dem sich der Besitzer des schwarz-roten Mountainbikes im Netto-Markt in der Klein-Karbener Industriestraße aufhielt, nutzte ein Dieb am Dienstagabend (29.11.) aus, um zwischen 18 Uhr und 18.30 Uhr das ungesichert

am Haupteingang abgestellte, mehrere hundert Euro teure Galano Ravan zu stehlen. Mögliche Zeugen werden gebeten, sich unter Tel. 06101/54600 bei der Polizei in Bad Vilbel zu melden. *Polizeipräsidium Mittelhessen Pressestelle Wetterau*



*Wir wünschen
frohe Weihnachten und
ein sportliches neues
Jahr 2023*

**Schöne Geschenkideen
gibts hier:**



www.golfplatz-altenstadt.de

Golfplatz Altenstadt
GmbH & Co. KG
Oppelshäuser Weg 5
63674 Altenstadt

Telefon 06047 988088
Telefax 06047 988089
mail@golfplatz-altenstadt.de

Dolezal

*Maler- und
Lackiermeister*

Baudekoration GmbH & Co. KG

**Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten
Innen- und Aussenputz
Dach- und Trockenausbau
Gerüstbau
Vollwärmeschutz**

www.baudekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal
Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt
Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114



*Frohe Weihnachten
und
ein gutes neues Jahr!*



© Gabriele Rohde / Fotolia.com

Erbbestattungen
Feuerbestattungen
Waldbestattungen
Seebestattungen
individuelle Vorsorge

Pietät
PETER GROETSCH

Einfühlsam und respektvoll stehen wir Ihnen zur Seite

Pietät Peter Groetsch · Rosbach-Rodheim
Tel.: 0 60 07 / 3 28 · www.pietat-groetsch.de
Mitglied und Partner Bestatterverband Hessen e.V.

Beauty & Wellness

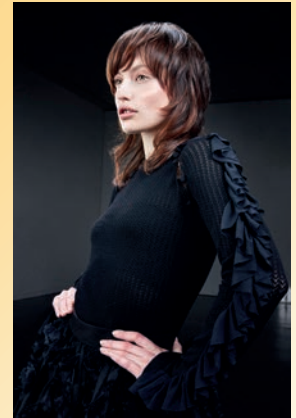
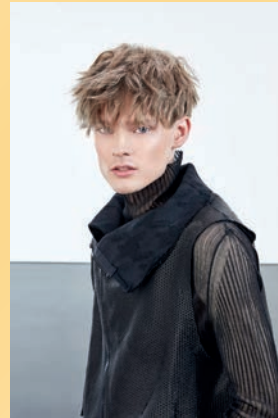
URBAN COUTURE

Die Trend-Looks Winter 2022/23

Die H|MAG Trendkollektion Herbst/Winter 2022/23 des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) spielt unter dem Titel URBAN COUTURE mit den Kontrasten von Streetwear und High-fashion, mit maskulinen und femininen Elementen und bringt moderne und sportliche Trendfrisuren von der Straße auf den Laufsteg und umgekehrt. Das ZV Modeteam hat, inspiriert von den internationalen Modenschauen in Paris, Mailand und New York, eine Kollektion entwickelt, die das Funktionale und Unkomplizierte des täglichen urbanen

Lebens mit der Schönheit und Wertigkeit von Couture vereint. Die Kollektion ist ein Kontrastspiel, in der die verschiedenen Modestile miteinander verschmelzen. Ergänzt mit komplett schwarzen Looks bekommt URBAN COUTURE eine sehr moderne, zeitgemäße Anmutung. Im Mittelpunkt der Kollektion stehen funktionale Frisuren, die ein Glamour-Update bekommen. Eine Kollektion für eine neue Generation, die Kulturen, Musik und Lebensstil miteinander vermischt, die den urbanen Alltag lebt und keine Angst da-

vor hat, anders und unkonventionell zu sein. Feel the Street!



Fotos: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks

Salon Harendza
Karbener Weg 8-10
Tel.: 06039-3122
www.salon-harendza.de
info@salon-harendza.de

H AARENDZA
schneiden • legen • stylen



FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!

Machen Sie Ihren Liebsten eine Freude,
mit einem Gutschein von unserem Salon!

Zahnteam Wetterau

Wieder unbeschwert lachen

Druckstellen und Haftcreme gehören der Vergangenheit an, denn sogenannte Mini-Implantate sorgen für einen sicher sitzenden Zahnersatz - ausführliche Beratung dazu erhalten Sie beim Zahnteam Wetterau.

Die meisten Zahnersatzträger kennen das ungute Gefühl bei schlecht sitzenden, wackelnden Prothesen, die oft auch schmerzhaft Druckstellen im Mund verursachen. Der tägliche Gebrauch von Haftcremes ist hier nur eine Notlösung und bringt leider oft nicht die gewünschte Sicher-

heit, wenn es um herzhaftes Lachen, kräftiges Zubeißen und fröhliches Unterhalten geht. Painliche Situationen mit den dritten Zähnen müssen aber nicht sein. Kleine Stifte aus Titan oder Keramik mit kugelförmigen Köpfen, sogenannte Mini-Implantate,

sorgen für den gewünschten festen Halt. Die vorhandene Voll- oder Teilprothese wird hier per „Klick“ mit dem Kiefer verbunden. Ein weiterer Vorteil der Mini-Implantate: Sie verhindern den Knochenrückgang, denn sie ersetzen wie herkömmliche Implantate die verloren

gegangenen natürlichen Zahnwurzeln und haben ähnliche Eigenschaften wie diese. Die Kaukräfte werden an den Kieferknochen weitergeleitet, das Knochenwachstum wird stimuliert und somit kann der Knochenrückgang aufgehalten werden.

Einfach und unproblematisch ist auch das Einsetzen von Mini-Implantaten. Da die schmalen Stifte nur sehr wenig Platz im Kiefer benötigen sind sie auch bei wenig Knochen einsetzbar. Mini-Implantate haben von Anfang an einen festen Sitz und sind in der Regel sofort belastbar. Zudem ist meist nur ein Behandlungstermin erforderlich, was sich natürlich auch preislich niederschlägt und dementspre-



Modell Mini-Implantate / Zahnprothese: Schonend implantierbare Stifte verbinden den Kiefer mit der Prothese und sorgen für festen Sitz. Grafik: 3M Deutschland GmbH

chend um einiges günstiger ist als eine Behandlung mit herkömmlichen Implantaten. Gerne geben Dr. Pirooznia & Kollegen von Zahnteam Wetterau in der Praxis weitere Informationen zu den speziellen Möglichkeiten. Vereinbaren Sie bitte einen Termin unter 06034-7181 oder nutzen Sie die Online-Terminvereinbarung unter www.zahnteam-wetterau.de. Zahnteam Wetterau, Dr. Pirooznia & Kollegen, Am Kalkofen 8, 61206 Wöllstadt



Ihre EXPERTEN für Zahnimplantate



Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt
Tel: 06034-71 81
Fax: 06034-90 65 72
E-Mail: info@zahntw.de
www.zahnteam-wetterau.de



Wir wünschen frohe Weihnachten und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen!

Musikschule Bad Vilbel und Karben e.V. **Klingender Adventskalender**

Die Adventszeit wäre ohne Musik nur halb so schön. Die Musikschule Bad Vilbel und Karben verkürzt daher die Wartezeit auf Weihnachten mit einem digitalen, klingenden

Adventskalender. Hinter jedem Türchen verbirgt sich ein Beitrag von Schülerinnen und Schülern - mal solistisch, mal im Duo, Trio oder Ensemble.

Die Musikschule lädt alle Neugierigen ein, ab dem 1. Dezember auf der Webseite <https://musikschule-bad-vilbel.de> vorbeizuschauen. Das Kalender-Wimmelbild hat

IVA Rhein-Main Patriots e.V. **Wie bitter ist das denn**

Jetzt ist es offiziell, Patriots müssen trotz bester Punkteausbeute des Vereins in der 1. Liga, bestes Team der zweiten Saisonhälfte aller Bundesligateams und eigentlich sportlich erreichten Play Offs, aufgrund eines aus Patriots Sicht unverständlichen Punktabzuges, den Gang in Liga zwei gehen.

Atting ist Aufsteiger in die auf zehn Teams reduzierte 1. Bundesliga. Auch an dieser Stelle möchten die Rhein-Main Patriots noch mal ganz herzliche Glückwünsche aus Hessen übermitteln und viel Erfolg für die kommende Saison wünschen.

Ob dieser Abstieg als fair und korrekt zu bezeichnen ist bleibt daher fraglich. Die Entscheidung des Verbandes die Patriots für Nichtantritt mit dem gleichen Strafmaß wie die ebenfalls nicht angetretenen Moskitos aus Essen zu belegen, obwohl die Patriots im Gegensatz zu den Moskitos noch frühzeitig korrekt absagten, was laut Aussage des Verbandes und der Tatsache, dass bei Essen sowohl der Gegner als auch die Schiedsrichter umgezogen auf der Fläche auf das Team aus der Ruhrpott-Metropole warteten, nicht korrekt erledigt wurde. „Dass da beide Vereine mit der gleichen Strafe belegt werden, obwohl unterschiedliche Sachverhalte vorliegen, finde ich absolut unverständlich. Dann würde zukünftig auch jeder bei Fahrerflucht auch nicht höher verurteilt werden,“ so ein am gerechten Urteil zweifelnder Patric Pfannmüller. Zudem ist das Urteil

mit der sich ergebenen Dreifach-Bestrafung (Wertung/Geldstrafe und Punktabzug) aus Sicht des gesamten Vereins und Umfeld nicht der dort vorliegenden Situation gerechtfertigt. War die Verbands-Aussage für dieses Urteil, 45 Spieler im Kader zu haben, aus denen man noch eine spielfähige Mannschaft hätte erreichen können, zwar richtig aber in dieser Situation so nicht korrekt. Was auch zur Folge hatte, dass der Verband in der darauffolgenden Woche, also nach dem Nichtantritt der Patriots in Kaarst die Begrenzung auf 25 aktive Spieler/Akteure aufhebt. Natürlich für die Niddataler zu spät! Denn zum Zeitpunkt der Spielabsage galt diese Regelung noch, was zum einen die Anzahl der Spieler mit einer Spielberechtigung eigentlich unwichtig erscheinen lässt und zum anderen aufgrund der vorhandenen Situation die Patriots mit Spielern, die eigentlich nicht für den Bundesligakader vorgesehen waren, aber aufgrund der in



dieser Saison nicht vorhanden U19 und 2. Herrenmannschaft zum Kader zählenden Spieler, nach Kaarst reisen müssen und so bereits zu Saisonbeginn die maximale Spieleranzahl von 25 erreicht hätten, was bedeutete hätte, dass zu diesem Zeitpunkt erkrankte und für die Saison fest eing geplante Spieler zum damaligen Zeitpunkt in 2022 nicht mehr hätten spielen können. Auch die Reduzierung der 1. Bundesliga auf 10 Teams ist bei den Vereinen recht umstritten. „Die Mannschaft hat eine tolle Saison gespielt mit der besten Punkteausbeute für einen Aufsteiger bisher in der 1. Bundesliga. Eine überragende zweite Saisonhälfte mit nur einer Niederlage und am Ende 50% gewonnene Spiele. Das man so absteigt ist nicht nur tragisch, sondern absolut unglaublich“, Pfannmüller weiter. Möge sich jeder über diese für die Patriots am Ende entscheidende Entscheidung sein Urteil bilden.

In der kommenden Saison werden somit die Patriots in der 2. Bundesliga an den Start gehen müssen, der Wiederaufstieg ist ganz klar das Ziel. Zudem will man sich nach Jahren der Abstinenz wieder im Deutschen Pokal versuchen, um die Konkurrenz aus der 1. Liga nicht aus den Augen zu verlieren.



Anja Elsholz, eine Lehrkraft der Musikschule, erstellt. Wer Lust bekommt, ebenfalls ein Musikinstrument zu lernen oder seine Stimme ausbilden zu lassen, ist herzlich will-

kommen. Die nächste Einteilung neuer Schülerinnen und Schüler erfolgt zum 1. Februar 2023. Eine Anmeldung ist online über die Webseite möglich.

Wir wünschen allen erholsame Weihnachten



und ein gutes und gesundes neues Jahr 2023



Tierarztpraxis an den Nidderwiesen

Am Steinweg 18-20
61130 Nidderau
Telefon: 06187-27300
info@tierarztpraxis-nidderwiesen.de

Mo. 8-13 und 15-17.30 Uhr • Di. 11-13 und 15-18 Uhr
Mi. 15-18 Uhr • Do. 11-13 und 15-18 Uhr • Fr. 8-13 Uhr

Du findest uns auf



monatsjournal



DAS DACH VOM FACH
DIEFENBACH
gegr.1913 GmbH & Co.KG

Ihr Partner rund ums Dach

Niddatal ☎ 0 60 34 / 22 52

- Dach- und Wandeindeckungen
- Abdichtungen
- Bauspenglerei
- PV + Solaranlage

diefenbach-bedachung@t-online.de • www.diefenbach-bedachung.de

Betriebsferien vom 22.12.2022 bis 10.01.2023



Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr



RHEIN-MAIN PATRIOTS
Inline Hockey

Allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr



Auf in den Schnee

Endlich Schnee! Aber leider wenig Schnee! Trotzdem schnell die Skisachen aus dem Keller holen, die Kufen vom Schlitten schleifen und die Ski wachsen. Nicht Österreich oder die Schweiz - Schneevergnügen gibt es auch in Hessen. Die Wasserkuppe, der mit 950 Metern höchste Berg Hessens befindet sich in der Rhön und bietet alles für den Wintersportler.

Neben der Wasserkuppe ist aber auch der Taunus und der Vogelsberg einen Abstecher wert. Die momentane Schneelage lässt aber im Vogelsberg und im Taunus kaum Winterspaß zu. Nur die Wasserkuppe ist im Winter relativ schneesicher und die Pisten sind auch durch Schneekanonen mit Kunstschnee präpariert, damit ist Wintersport hier

meist mehrere Monate im Jahr möglich. Aber selbst hier sind im Moment nicht alle Pisten geöffnet. Eine Alternative ist noch das Skigebiet Willingen, hier muss aber die Reisezeit eingerechnet werden, die mit rund 2,5 Stunden nicht unerheblich ist. Im Gegensatz fährt man zur Wasserkuppe nur 1,5 Stunden. In Willingen hat man mit 17 km präparierte Pisten ein recht

großes Gebiet und hat eine Abfahrt mit 2 km Gesamtlänge. Eine weitere Möglichkeit ist die Skihalle in Köln-Neuss, zu der man ca. 3 Stunden fährt. Wenn nirgends Schnee liegt, ist dies eine schöne Alternative. Bleiben wir jetzt aber in unserem nächstgelegenen Skigebiet. Die Alpinisten unter den Eltern und Kindern freuen sich, wenn die Schneezeit auf der Wasserkuppe in der Rhön ausbricht. Auf den Hang hoch bringt die Snowboarder, Skiläufer und Rodler der Schlittenlift Wieli. Dann steht dem Vergnügen nichts mehr im Wege und die Familien zischen auf den Schlitten etwa 750 Meter bergab. Für die Kleinsten gibt es den Skikindergarten Märchenland. Dieser erwartet seine kleinen Gäste, die sich begeistert ins winterliche Skigetümmel stürzen können, während Mama und Papa die

großen Skipisten unsicher machen. Die Kinder, natürlich unter Aufsicht, testen ihr „Können“ an einer etwa 100 m langen Piste und lassen sich anschließend auf einem Förderband, genannt „Zauberteppich“, wieder den Berg hinaufbringen. Für die Stärkung zwischendurch sorgt die Märchenwiesenhütte auf der Wasserkuppe. Dort erhalten Besucher warme Speisen und Getränke für wenig Geld. An der Talstation kann die entsprechende Wintersportausrüstung ausgeliehen werden. Beachten Sie bitte, vor dem Ausflug, die aktuellen Coronaregeln auf www.ski-und-rodellarena-wasserkuppe.de.



Für den Spaß im Schnee verlost das Monatsjournal einen tollen traditionellen Schlitten. Einfach die unten stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 14. Januar 2023. Die Gewinner werden benachrichtigt.

Wie lange fährt man ungefähr zur Skihalle in Neuss?

Redaktion Monatsjournal
www.Monatsjournal.de
Redaktion@Monatsjournal.de
Südstraße 11, 61194 Niddatal

Cocktailecke



Feuerzangenbowle

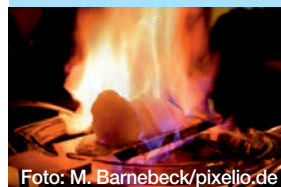


Foto: M. Barnebeck/pixelio.de

Es ist das romantische Getränk der kalten Jahreszeit, gerade zur Weihnachtszeit und zu einer Silvesterparty der ideale „Hingucker“. Doch hier ist Vorsicht geboten, da es sich sozusagen um ein offenes Feuer handelt. Eigentlich ist sie ein Punschgetränk, das schon vor 200 Jahren als „Krambamboli“ bekannt war. Um die so belebende „Bowle“ machen zu können, reicht schon ein Topf, eine Kelle und ein feuerfestes Sieb.

Zutaten für 8 Personen:

- 4 Fl. trockenen Rotwein
- 1 Fl. Rum (54%)
- je 2 Zitronen & Orangen
- 3 Zimtstangen
- 3-4 Gewürznelken
- 1 Wiener Zuckerhut

Zubereitung:

Zitronen und Orangen spiralförmig abschälen. Den Wein, Gewürze und Schalen in den Topf geben. Das Sieb darüber legen und den Zuckerhut darauf stellen, mit Rum tränken und anzünden. Immer wieder etwas Rum auf den Zuckerhut gießen, damit der schmelzende Zucker nach und nach in den Wein tropft.

SENZEL
Tief- und Straßenbau

*Wir wünschen
schöne Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr 2023*

Senzel Tief- und Straßenbau GmbH
Altenstädter Str. 4 · 61194 Niddatal
Telefon 06187 92126-0 · www.senzel.net

ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN WÜNSCHEN
WIR EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2023.

Kälte und Klimatechnik
24 h - Service

Becker & Hilß
GMBH

Tel.: 06187-952670
Fax: 06187-9526799
E-Mail: info@hilss.de

Friedberger Str. 80b
61130 Nidderau
Internet: www.hilss.de

STIHL

FÜR STARKE GESCHENKE VON STIHL.
Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.

Obergasse 6c
61194 Niddatal/Kaichen
06187/25196
fgs-schmidberger@t-online.de

**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest,
Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 bis 12 u. 15 - 18.30 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag!

*Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr*

Gebäudereinigung & Hausmeisterservice
Meis

Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 · infomeis@t-online.de
Putzen nach Hausfrauenart

Berufsbildungswerk Südhessen gGmbH

Umweltprofis für mehr Nachhaltigkeit

Umwelttag des bbw Südhessen war ein voller Erfolg

Es wurde sortiert, gebastelt, genascht und diskutiert: Beim Umwelttag des bbw Südhessen informierten sich Mitarbeitende und Teilnehmende des bbw und der Berufsschule Karben über Themen wie Energiesparen, Mülltrennung und gesunde Ernährung. Organisiert wurde die interaktive Mitmachausstellung von den Umweltprofis, einer abteilungsübergreifenden Projektgruppe des bbw, die sich für Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein im Unternehmen einsetzt. Denn neben der Förderung und Ausbildung junger Menschen wird im Karbener Berufsbildungswerk nicht erst seit der Energiekrise der schonende Umgang mit Ressourcen und ökologisches Handeln großgeschrieben. Die Projektgruppe „Umweltprofis“ besteht aus einem Kernteam von elf bbw-Mitarbeitenden, die bei Aktio-

nen zusätzlich von etwa 20 weiteren Kolleg*innen und bis zu 50 Teilnehmenden unterstützt werden. Sie sind in vier Handlungsfeldern aktiv: Ernährung, Energie, Einkauf und Entsorgung. Ziel ihres Engagements ist es, Bewusstsein für Umweltthemen zu schaffen, Veränderungen anzustoßen und Prozesse im Unternehmen umweltgerechter und ressourcenschonender zu gestalten. Vieles konnte in den vergangenen Jahren erreicht werden: Ob verpackungsfreies Essen in der Kantine, regionaler Einkauf, Umstellung auf nachhaltiges Büromaterial, klimabewusstste Bau- und Sanierungsmaßnahmen, Energie- und Wärmeerzeugung über Photovoltaik- und Hackschnitzelanlagen und E-Fahrzeuge: die Liste der erfolgreichen Anpassungen im Sinne der Nachhaltigkeit ist lang. Und die Jugendlichen aus dem bbw sind ak-

tiv eingebunden und tragen entscheidend zum umweltrelevanten Verhalten bei. Gerade die Aufklärung und Sensibilisierung der Teilnehmenden und Mitarbeitenden für Umweltthemen sind wichtige Anliegen der Umweltprofis. „Die Idee zum bbw-Umwelttag kam uns, weil wir nach einer Aktion gesucht haben, wie wir Kolleg*innen und die Teilnehmenden im bbw gezielt ansprechen und unsere Arbeit und Erfolge noch besser sichtbar machen können“, sagen Ulla Duchardt und Bernhard Witzlau, die beiden Leiter*innen der bbw-Umweltprofis. „Die Anlass- und Mitmachaktionen der einzelnen Handlungsbereiche haben den Besucher*innen leicht verständlich gezeigt, warum das Thema Nachhaltigkeit so wichtig ist. Wir haben auch viele Anregungen und nützliche Tipps für Zuhause gegeben, denn es geht ja nicht nur um Einspar-

potentiale im Arbeitsleben, sondern unsere Gesellschaft braucht ein generelles Umdenken und eine umweltbewusstere Lebensführung.“ Die Besucher*innen des Umwelttages durften zeigen, wie gut sie Müll trennen, bastelten Dekoratives mit recycelten Materialien oder informierten sich über den Unterschied bei Leuchtmitteln und wie man Strom spart. Am größten Stand Ernährung: regionale und saisonale Steckerrübenschnitzel mit veganer Grüne Soße überzeugten alle Testesser*innen: „Hmmm, lecker – das ist ja gar kein Fleisch?“ Abschließend riefen die Umweltprofis zur Müllsammel-Aktion. Auf dem bbw-Campus und in den umliegenden Grünsteifen sammelten Mitarbeitende und Teilnehmende etliche Säcke voller Müll.

„Wir legen nicht erst seit der aktuellen Energiekrise großen Wert darauf, ein nachhaltiges Unternehmen zu sein. Bereits seit vielen Jahren engagieren wir uns dafür, umweltbewusst und ressourcenschonend zu agieren, ob in der Ausbildung oder Verwaltung. Dank des Engagements unserer Umweltprofis haben wir viele Optimierungsmöglichkeiten gefunden. Auch zukünftig wird Nachhaltigkeit stets im Fokus unseres Handels stehen“, sagt Torsten Denker, Geschäftsführer des bbw Südhessen.

Veranstaltungskalender der Stadt Karben

Mittwoch, 21. Dezember

16.00 Uhr: **Mittwochsgeschichten in der Stadtbücherei**, Vorlesen eines Bilderbuches für Kinder ab 3 Jahren, Stadtbücherei Karben

Dienstag, 10. Januar

18.00 Uhr: **SeCuZ - Stammtisch**, Ramonville Str. 5-7, SeCuZ e.V. - Karbener Computer Club

Donnerstag, 12. Januar

19.00 Uhr: **Infoabend NABU-Naturführer:in**, Online-Veranstaltung, Anmeldung erforderlich, NABU Umweltwerkstatt e.V.

Freitag, 13. Januar

18.30 Uhr: **Vernissage für Fotoausstellung**, Bürgerzentrum Karben, Fotoclub Karben e.V.

Freitag, 27. Januar

19.00 Uhr: **„Besorgniserregender Rückgang der Vogelarten“** - Vortrag, Bürgerzentrum Karben, Karbener Geschichtsverein e.V. & NABU Karben

IMPRESSUM

Herausgeber: Werbeagentur creaRtiva
Südstraße 11, 61194 Niddatal
Telefon: 06187 9946199
E-Mail: redaktion@monatsjournal.de

Verantwortlich für Text und Anzeigen: René Angel

Nächster Annahmeschluss: 20. Januar 2023

Nächster Erscheinungstermin: KW 5/2023

www.monatsjournal.de

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2023



Bergstraße 13 a
61191 Rosbach
06003 9347335
0171 6415299

info@polsterrei-bouschka.de
www.polsterrei-bouschka.de

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023

Pflegedienst Melia

Robert-Bosch-Str. 22 | 61184 Karben

Der neue Pflegedienst für Karben & Umgebung



Wir bieten:

- Pflegesachleistung - Verhinderungspflege
- Kurzzeitpflege-Leistungen der Krankenversicherung
- Entlastungsleistungen Betreuung und Hauswirtschaft
- Schulung pflegender Angehöriger
- 24 Stunden Rufbereitschaft
- Pflegeberatung nach § 37.3

www.pflege-melia.de

06039 - 4689090 T

06039 - 9394206 F

info@pflege-melia.de

@pflege-melia

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2023

Schreinerei & Pietät Dirk Eysell GmbH

Qualität aus einer Hand!

Meisterhafte Lösungen

Innenausbau · Möbelausbau · Fenster und Türen · Bodenbeläge aller Art · Parkett · Laminat · Vinyl · Maler- und Tapezierarbeiten



Saabungstraße 24 - 61184 Karben - Oskarben - Tel. 06039 912121

www.schreinerei-eyssel.de

**Wir wünschen frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2023**



Seit über 20 Jahren

Bahnhofstr. 1

gegenüber Schloss
Groß-Karben
Richtung Burg-Gräfenrode

06039 48 60 67

www.asia-bistro-drachen.de

Öffnungszeiten:

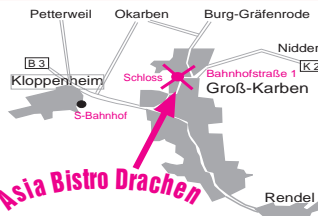
Mo. - Fr.: 11 - 15 Uhr u. 17.30 - 21.30 Uhr; So. + Feiertage: 12 - 22 Uhr
Samstag Ruhetag

Innenräume wieder geöffnet!

Gerne richten wir Ihre Familien- und Betriebs-
feiern in unseren Räumlichkeiten bis zu 20
Personen aus.

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!

Delikate Kochkunst der chinesischen, thailändi-
schen und vietnamesischen Küche.



Wir wünschen schöne Weihnachten

„Geselligkeit verschenken“

Brettspiel-Paradies

DAS FACHGESCHÄFT IN FRIEDBERG

www.brettspiele-paradies.de
Am Straßbach 5 · Tel. 06031 7907979
info@brettspiel-paradies.de

Erteile Nachhilfe effizient in
Latein, Französisch und Deutsch
im Großraum Karben - auch zu Hause.
Dr. K. Berg - Telefon 0172 8791986

Stadt Karben Gelungenes Fest

Große Freude beim weihnachtlichen Seniorenachmittag



Endlich war es wieder so-
weit. Im Rahmen des Kar-
bener Weihnachtsmarktes
konnte auch wieder der
traditionelle Seniorenach-
mittag stattfinden. Rund 250
Seniorinnen und Senioren
aus Karben kamen in den
großen Saal des Bürgerzen-
trums und nahmen an den
festlich geschmückten Ti-
schen Platz. Mit eleganten
blauen Tischdecken, roten
Weihnachtssternen und
weißem Geschirr waren die
Tische feierlich eingedeckt
und sorgten für festliches
Ambiente. Dies lobten die

Gäste ebenso wie den lecke-
ren Kuchen. Neben Kaffee und Kuchen
konnten die Seniorinnen
und Senioren natürlich auch
ein abwechslungsreiches
Bühnenprogramm genie-
ßen. Den Anfang machten
die Weihnachtsbläser der
Karbener Stadtkapelle, die
mit weihnachtlichen Lie-
dern, wie „Leise rieselt der
Schnee“, „Alle Jahre wieder“
und vielen weiteren bekann-
ten Klassikern den ganzen
Saal auf eine weihnachtliche
Reise mitnahmen. Für große
Freude bei den Besucherin-

nen und Besuchern sorgten
auch die Kinder der „Kita
Wirbelwind“, die mit einem
Gedicht, einem Lied und se-
henswerten Zirkuseinlagen
das Publikum begeisterten.
Abschließend lud der Kar-
bener Singkreis das ganze
Publikum zum Mitsingen ein,
was bei Liedern wie „Kling,
Glöckchen, klingelingeling“
auch begeistert getan wurde.
Abschließend präsentierte
die städtische
Organisatorin
des Seniore-
nachmittags,
Silke Stroh,
ein Gedicht
und bedankte
sich bei den
Seniorinnen-
nen und Se-
nioren für das
zahlreiche
Erscheinen
und bei allen
Mitwirkenden
für das gelun-
gene Fest.

Nah - Kompetent - Günstig
24 Stunden Notdienst

Abflussreinigung-Zahn.de
Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur

Kanaltechnik Zahn GmbH
ZAHN **63674 Altenstadt**

06047-343 87 21

Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2023

**Bestattungsinstitut
Thorsten Winter**

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen
- Sarglager
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Gesamtorganisation

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.
Heldenberger Str. 3 · 61184 Karben · Tel.: 06039 / 3774

Malerbetrieb MERKEL

**Ihr Malermeister wünscht Ihnen
frohe Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr 2023**

Malerbetrieb Merkel GmbH 0172 7875176
Friedrich-Ebert-Straße 22 06039 9397146
61184 Karben maler-merkel@t-online.de

FRANK SEEGER
Metallbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen
Stahlbau · Restaurierungen
Schweissarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 · 61194 Niddatal
Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: seegermetallbau@gmail.com

**Frohe
Weihnachten**

**und ein gesundes
neues Jahr 2023**